

CONVENIO DE TRABAJO AGRICOLA  
SAMPLE FARM WORK AGREEMENT

---

A. (1) Nombre del patrón  
Employer's Full Legal Name

Número Telefónico  
Telephone Number

---

(2) Dirección      Calle      Ciudad      Pueblo o Villa      Condado      Código Postal  
Address      Street      City      Town or Village      County      Zip Code

---

B. (1) Lugar exacto donde los trabajadores van a trabajar  
Specific location where workers will work

---

(2) Clase de trabajo que van a realizar  
Type of work to be performed

---

(3) Número de horas de trabajo al día \_\_\_\_\_ Número de horas de trabajo a la semana \_\_\_\_\_  
Hours for standard work day      Hours for standard work week  
Otras horas de trabajo. \_\_\_\_\_  
Other scheduled hours.  
Explique.  
Explain.

---

C. Describa la clase de habitación que ofrece, incluyendo el valor del alquiler, número de habitaciones, facilidades para cocinar, etc.  
Describe housing arrangements, if any, including cost number of room, cooking facilities.

---

D. Indique la cantidad de dinero que va a rebajar del sueldo por:

Indicate allowances, if any, to be deducted from wages for:

Comidas \$ \_\_\_\_\_ Alquiler \$ \_\_\_\_\_ Pagos en productos de la finca \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
Meals      Lodging      Payments in kind, (specify)  
Diga que clase de productos son.  
Specify what kind of products they are.

---

E. Enumere cualquier ventaja económica provista por el patrón tal como días libres por

Enfermedad, vacaciones, días personales, días de fiesta, etc.

List benefits to be provided by the employer (sick leave, vacation, personal leave, holiday, other)

---

F. (1) Tarifa de pago.      Wages rates to be paid

Por hora \$ \_\_\_\_\_      A destajo/ Por ajuste \$ \_\_\_\_\_      Pago extra (bono) \$ \_\_\_\_\_ (Mire el formulario  
"Gente de Guerra")  
Hourly      Piece-Rate      Bonus

Cualquier otro pago \$ \_\_\_\_\_ explique \_\_\_\_\_  
Other (specify)

(2) ¿Con que frecuencia se pagan los salarios?

How often are wages paid?

Semanalmente, ¿ en qué día de la semana? \_\_\_\_\_      Otro, explique \_\_\_\_\_  
Weekly, paid on which day of the week?      Other, explain

---

G. Periodo aproximado de empleo

Approximate period of employment

Del/ From \_\_\_\_\_ Hasta el/ To: \_\_\_\_\_

---

H. Otras cantidades de dinero que se van a rebajar del sueldo (por ejemplo, seguro social, impuestos, transporte, electricidad, gas, etc.)

List all other planned payroll deductions (e.g. Social Security, taxes, transportation, electricity, fuel, etc.)

---

I. Otras condiciones no económicas y términos de empleo (por ejemplo, transporte disponible, servicios médicos, cuidado de niños, escuela, etc.)

List non-economics terms and conditions of employment (e.g. Transportation availability, medical service, child care, schooling, etc.)

---

J. Se pagará por horas extras? \_\_\_\_ No \_\_\_\_ Sí (yes) Si respondió que sí, por favor explique cuál es su acuerdo con los trabajadores para el pago de horas extras.

Will over time be paid? If yes, specify an agreement made with the workers for additional wages.

---

K Transporte y otras ventajas económicas si es que las hay.

Transportation and other benefits, if any

Tranportación \_\_\_\_\_ Cost \_\_\_\_\_  
Transportation \_\_\_\_\_ Charges \_\_\_\_\_

---

L. Seguro por desempleo \_\_\_\_\_ Sí (Yes) \_\_\_\_\_ No  
Unemployment compensation insurance provided

---

M. Seguro por lesiones en el trabajo \_\_\_\_\_ Sí (Yes) \_\_\_\_\_ No  
Workers' Compensation insurance provided

Name of Compensation Carrier

Name and Address of Policy holders(s)

Person(s) and Phone Number(s) of person(s) to be notified to file claim:

Deadline for Filing Claim

---

N. Enumere cualquier huelga, paro de trabajo, reducción o interrupción del trabajo hecha por los empleados en el lugar donde los trabajadores van ser empleados (si no hay huelgas, anote "Ninguna")

List any strike, work stoppage, slowdown or interruption of operation by employees at the place where the workers will be employed (If there are no strikes, etc. enter "None")

---

O. Enumere cualquier arreglo con los dueños del establecimiento o agengtes, por el pago de una commission u otras ventajas por las ventas hechas a los trabajadores ( si no hay tal arregl anote, "Ninguno")

List any arrangements which have been made with establishment owners or agents for the payment of a commission or other benefits for sales made to the workers (if there are no such arrangements, enter "none")

---

Firma de Trabajador y Fecha  
Worker signature and date

---

Firma de Patrón y Fecha  
Farmer signature and date